

## **Giacomo Puccini 1858-1924**

### **Il trittico**

#### **Il tabarro** (a)

Opera lirica in un atto/Lyric opera in one act/Lyrische Oper in einem Akt/Opéra lyrique en un acte

Libretto: Giuseppe Adami from/aus/de *La Houppelande* by/von/de Didier Gold

Michele . . . . .	.CARLO GUELF
the barge-master/der Besitzer des Schleppekahns/le propriétaire de péniche	
Giorgetta . . . . .	.MARIA GULEGHINA
Michele's wife/Micheles Frau/la femme de Michele	
Luigi . . . . .	.NEIL SHICOFF
a stevedore/ein Löscher/un débardeur	
Il Tinca . . . . .	.RICARDO CASSINELLI
Tench – a stevedore/Stockfisch – ein Löscher/La Tanche – un débardeur	
Il Talpa . . . . .	.ENRICO FISSORE
Mole – a stevedore/Maulwurf – ein Löscher/La Taupe – un débardeur	
La Frugola . . . . .	.ELENA ZILIO
Ferret – Talpa's wife/Frettchen – Talpas Frau/La Fouine – la femme de Talpa	
Un venditore di canzonette . . . . .	.BARRY BANKS
a song-pedlar/ein Liederverkäufer/un vendeur de chansons	
Due amanti . . . . .	.ANGELA GHEORGHU & ROBERTO ALAGNA
two lovers/Liebespaar/deux amoureux	
Voce lontana di soprano . . . . .	.Rosalind Waters
Voce lontana di tenorino . . . . .	.Daniel Hoadley
distant voices/Stimmen aus der Ferne/voix du loin	

## **Suor Angelica** (b)

Opera lirica in un atto/Lyric opera in one act/Lyrische Oper in einem Akt/Opéra lyrique en un acte  
Libretto: Gioacchino Forzano

Suor Angelica . . . . .	.CRISTINA GALLARDO-DOMÀS
Sister/Schwester/Sœur Angelica	
La zia principessa . . . . .	.BERNADETTE MANCA DI NISSA
her aunt - the princess/die Fürstin Muhme/sa tante – la princesse	
La badessa . . . . .	.FELICITY PALMER
the abbess/Die Äbtissin/l'abbesse	
La suora zelatrice . . . . .	.ELENA ZILIO
the sister monitor/die Schwester Eifrerin/la sœur zélatrice	
La maestra delle novizie . . . . .	.SARA FULGONI
the mistress of the novices/die Lehrmeisterin der Novizinnen/la maîtresse des novices	
Suor Genovieffa . . . . .	.DOROTHEA RÖSCHMANN
Sister/Schwester/Sœur Genovieffa	
Suor Osmina . . . . .	.JUDITH REES
Sister/Schwester/Sœur Osmina	
Suor Dolcina . . . . .	.RACHELE STANISCI
Sister/Schwester/Sœur Dolcina	
La suora infermiera . . . . .	.FRANCESCA PEDACI
the infirmary sister/die Schwester Pflegerin/la sœur infirmière	
La prima suora cercatrice . . . . .	.ANNA MARIA PANZARELLA
La seconda suora cercatrice . . . . .	.SUSAN MACKENZIE-PARK
two almoner sisters/zwei Schwestern Almosensucherinnen/deux sœurs quêteuses	
Una novizia . . . . .	.ROSALIND WATERS
a novice/eine Novizin/une novice	
La prima conversa . . . . .	.ANNA MARIA PANZARELLA
La seconda conversa . . . . .	.DEBORAH MILES-JOHNSON
two lay sisters/zwei Laienschwestern/deux sœurs converses	

## **Gianni Schicchi** (c)

*Opera buffa in un atto/Comic opera in one act/Komische Oper in einem Akt/Opéra bouffe en un acte*

Libretto: Gioacchino Forzano

Gianni Schicchi . . . . .	. JOSÉ VAN DAM
Lauretta . . . . .	. ANGELA GHEORGHIU
<i>his daughter/seine Tochter/sa fille</i>	
<i>Buoso Donati's relatives/Verwandte des Buoso Donati/Parents de Buoso Donati:</i>	
Zita ("La Vecchia") . . . . .	. FELICITY PALMER
<i>"the old woman"/"die Alte"/"la vieille" – Buoso's cousin/Buosos Base/cousine de Buoso</i>	
Rinuccio . . . . .	. ROBERTO ALAGNA
<i>Zita's nephew/Zitas Neffe/neveu de Zita</i>	
Gherardo . . . . .	. PAOLO BARBACINI
<i>Buoso's nephew/Buosos Neffe/neveu de Buoso</i>	
Nella . . . . .	. PATRIZIA CIOFI
<i>his wife/seine Frau/sa femme</i>	
Gherardino . . . . .	. JAMES SAVAGE-HANFORD
<i>their son/beider Sohn/leur fils</i>	
Betto di Signa . . . . .	. CARLOS CHAUSSON
<i>Buoso's brother-in-law/Buosos Schwager/beau-frère de Buoso</i>	
Simone . . . . .	. LUIGI RONI
<i>Buoso's cousin/Buosos Vetter/cousin de Buoso</i>	
Marco . . . . .	. ROBERTO SCALTRITI
<i>his son/sein Sohn/son fils</i>	
La Ciesca . . . . .	. ELENA ZILIO
<i>Marco's wife/Marcos Frau/femme de Marco</i>	
Maestro Spinelloccio . . . . .	. ENRICO FISSORE
<i>a doctor/ein Arzt/un médecin</i>	
Ser Amantio di Nicolao . . . . .	. ENRICO FISSORE
<i>a lawyer/ein Notar/un notaire</i>	

Pinellino . . . . .SIMON PREECE  
a cobbler/ein Schuster/un cordonnier  
Guccio . . . . .NOEL MANN  
a dyer/ein Färber/un teinturier

**Tiffin Boys' Choir** (b)

Director/Dirigent/direction: Simon Toyne

**London Voices** (a & b)

Chorus Director/Chordirektor/Directeur du chœur: Terry Edwards

Chorus Master/Chorleiter/Maitre de chœur: Paul Wynne Griffiths (a)

Assistant Chorus Master/Assistent des Chorleiters/Maitre de Chœur assistant:

Christopher Middleton (b)

**London Symphony Orchestra** (a & c)

Leader/Konzertmeister(in)/Premier violon: Peter Manning (a) & Janice Graham (c)

**Philharmonia Orchestra** (b)

Leader/Konzertmeister/Premier violon: Christopher Warren-Green

conducted by/Dirigent/direction

**Antonio Pappano**